

210833

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 ³ HATVAN PHONE		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and deliverment no.		1026703 Delivery note no		Page 1. ()	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 1) Customer: 1000911829 5) Supplier No. 0091024089 2) Receiver note LNR: UJ Packb.: UJ LKZ: UJ Z abs: UJ Sov: KZA		4) Dispatch date 07.01.2019		Creation day 04.01.2019	
Kg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlies the contractual relationship.		17) Dispatch place cHub		7) Delivery Free: <input type="checkbox"/> Unfrank: <input type="checkbox"/> Waggon: <input type="checkbox"/> Carrier: <input type="checkbox"/> Fr.Gut: <input type="checkbox"/> Vehic.foreign: <input type="checkbox"/> Express: <input type="checkbox"/> Vehic.own: <input type="checkbox"/> Post: <input type="checkbox"/>		14) Our Order-No. 24307870	
10) Your sign: 550003971201 Date: 12.04.2018		20) Incoterms 2010: Free Carrier 21) Packing type: 10 PAL		22) Dispatch sign: gross 1.100,0 net 650,9		26) Receipt-/unload-point	
19) Shipping type truck collect. load		Destination:		30) Quantity: 640		40) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery App elettron controllo;AT		43) Quantity check: 44) Quality check/Testreport		45) Receiver:	
27) Pos: 1 28) Bosch-Order-No.: 0260.001.060 Index: V03 Partnumber customer: 2510261400		Handwritten notes: 18022943 5008899599 5008899599		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 10 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 12.01.19 Firma: <i>[Signature]</i>		46) Invoice check	
Rotation:		42) Entry notes:		Receiver notes:		Date Name bzw Nr:	



N1026703

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rögzítést a feladó (vill.) ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 38.					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.01.07		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beigefügte Dokument(e) Annexed document(s) SAP:189446							
Eredeti EKAER bizonylatot oadaadv a Fuvarozónak!							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzähl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
	7	8	9	10	11		
	52	PAL	KFZ-Zubeho		5720		
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		5720	0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:008722			Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Wahrung	Átvevő Consignee Empfänger	
			0				
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, X			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				
21 Kialakítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 2019.01.07.				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 1/7/2019			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika KFT.			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.				
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	38.			
		MHU641					
		WCY698					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 GEN 2019

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità